



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

དངུལ་ལྷན་ཁག་གི་མི་མི་ལི་འཆར་དངུལ་བད་སྐུལ་/༢༠༡༤-༡༥/༡༡༧

སྤྱི་ཚེས་ 13.07.༢༠༡༥ ལྷ།

**རྩིས་ལོ་ ༢༠༡༥-༡༦ གི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་བད་སྐུལ་ཁྱབ་བསྒྲགས།**

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༠༧ ཚན་མའི་ མི་མང་དངུལ་རྩིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ དོན་ཚན་༡༩ (༨) པ་དང་ ༤༥ པ་དང་ འཆར་དངུལ་ལག་དེབ་  
དངུལ་འབྲེལ་སྒྲིག་གཞི་༢༠༡༤ ཚན་མའི་ དོན་ཚན་༣.༢ པ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གིས་ རྩིས་ལོ་༢༠༡༥-༢༠༡༦ ལོའི་  
འཆར་དངུལ་གི་བད་སྐུལ་འབད་མ་ཡིན།

ལོ་ལྡེའི་འཆར་གཞི་ ༡༩ པའི་སྒྲིག་བཀོད་སྤྱི་བསྐྱོམས་ནང་འཁོད་ལུ་ རྒྱ་ཁྱབ་དཔལ་འབྱོར་དང་དངུལ་རྩིས་མཐོང་སྐྱོང་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་  
རྒྱ་ཁྱབ་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་བཀོད་ཚོགས་ཚུང་གིས་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་ཐོན་ཁུངས་དང་ ཟད་འགོའི་འཆར་དངུལ་ཡོངས་བསྐྱོམས་ཚུ་ ཚོད་  
དཔག་འབད་ཡོད་པ་མི་འདི་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༥ ཟླ་ ༡ པའི་ཚེས་ ༩ ལུ་ ཚོགས་ཡོད་པའི་ ལྷན་ཁྲུས་གཞུང་ཚོགས་ ༤ པའི་ཚོགས་  
ཐེངས་ ༤༠ པ་གིས་ཆ་འཇོག་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཡིན།

སྤྱི་ལོ་ ༢༠༡༥-༡༦ གི་དོན་ལུ་ ཐོན་ཁུངས་ཡོངས་བསྐྱོམས་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༤༢,༣༥༠.༢༠༠ ཐོ་ཚོད་བཀོད་མི་ནང་ བཟང་འཁོད་  
ཐོན་ཁུངས་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༤༧,༢༤༤.༤༧༧ ཐོ་ཚོད་བསྐྱེད་མི་དང་ ཕྱིའི་གྲོགས་རམ་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༢༩,༠༠༠.༢༩༢ ཐོ་ཚོད་  
བཀོད་མི་འདི་ བརྩིས་ཏེ་ཡིན། ཟད་འགོ་ཚོད་རྩིས་ཡོངས་བསྐྱོམས་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༡༠༨,༣༤༤.༤༩༠ བཟང་འཁོད་མི་དེ་ནང་ (གསར་  
སྐྱབ་ཟད་འགོའི་དོན་ལུ་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༥༩,༧༤༤.༤༩༠ དང་ རྒྱུན་སྦྱོང་ཟད་འགོའི་དོན་ལུ་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༥༥,༥༠༠.༠༠)  
ཡིན་མི་འདི་ ལོ་ལྡེའི་འཆར་གཞི་ ༡༩ པའི་ འཆར་དངུལ་བསྐྱོམས་ལས་ བརྒྱ་ཚ ༢༡ གི་རྩིས་ཡིན་མ་དང་ དངུལ་རྩིས་ཆད་དེ་  
ནང་འཁོད་ཐོན་སྐྱེད་ཡོངས་འབོར་ལས་ བརྒྱ་ཚ ༥.༢༥ གུར་གནས་པའི་རེ་བ་བསྐྱེད་ཡོད་མི་འདི་ དངུལ་ཁྲུམ་ས་ཡ་ ༡༢,༢༢༤.༥༡༤  
དང་མཐུན་ཏེ་ཡིན། དངུལ་ཆད་མ་དངུལ་འདི་ ཕྱི་དང་ བཟང་འཁོད་ཀྱི་སྒྲིན་འགྲུལ་གི་ཐོག་ལས་ བསྐྱབ་ནི་ཡིན།

དངུལ་རྩིས་ཆད་འདི་ ལུན་བརྟན་གི་གནས་ཚད་ནང་ གོས་འཆར་ཚུ་ གཙོ་རིམ་བཟུང་ཐོག་ལས་ རྒྱུན་སྦྱོང་འབྲེལ་བའི་དང་ གཞུང་གི་  
མ་དངུལ་འོག་ལུ་ གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་གི་མཐོ་ཚད་དེ་ ལས་སྟེ་རེ་རེ་བཞིན་དུ་ལུ་ འཆར་གཞིའི་འཆར་དངུལ་དང་ ཕྱིའི་མ་དངུལ་  
ཡོད་མེད་ལུ་ གཞི་བཞག་སྟེ་ ཚོད་རྩིས་བརྟོན་ཡོད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ་པ་ཡིན། དེ་འབད་མ་ལས་ ལྷན་ཁག་གི་སྒྲོན་པོ་རྣམས་དང་  
ལས་སྟེ་ལག་གི་འགོ་ཁྲིད་པ་ཚུ་གིས་ ལས་རིམ་དང་ལས་སྐྱུ་ཚུ་ བན་ལུ་ཚན་དང་ འཇོན་ཐངས་ཚན་སྟེ་ གཙོ་རིམ་བཟོ་ནི་དང་ ཐོན་  
སྐྱེད་བཀོ་བཀྲམ་འབད་ནི་ དེ་ལས་ འགན་འཁུལ་མང་སུ་འབག་ནིའི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྱི་སྒྲིག་འབད་བའི་སྐབས་ འགོ་འཁྲིད་འབད་  
དེ་ འབྲེལ་གཏོགས་འབད་དགོ་པ་སྟེ་ དྲན་བསྐུལ་དང་ སེམས་བྱུགས་བྱིན་དགོ་པ་སྟེ་ རྒྱ་བ་འབད་མ་ཡིན། འདི་གིས་ དེ་རིམ་འཇུག་

DELL



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།  
ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

མཐུན་ སྲིད་བྱུས་ལས་རིམ་དང་ གཞན་མི་ཐབས་བྱས་གཙོ་རིམ་ཅན་གྱི་ལས་རིམ་ཚུ་ ལངས་སྤྱོད་འཆར་དངུལ་མཐོ་ཚད་ནང་ལུ་ འབད་  
ཚུགས་ནི་ལུ་ངེས་གཏན་བཟོ་ཨིན། གྲོས་འཆར་དེ་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་ལུ་ སྤུལ་བའི་ཤུལ་ལུ་ ལས་སྐྱོལ་ག་ཅི་བཟུམ་ཅིག་  
བཟུགས་ཏེ་འབད་རུང་ འདི་ལྷན་ཁག་གཞུང་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོག་དང་ བཀོད་རྒྱ་ལུ་འབྲིལ་དགོ།

ད་རུང་ དངུལ་རྩིས་ཆད་ཚུ་ཡར་འཕར་འབྱོར་མི་འདི་ བསལ་ཐབས་ལུ་ གཞུང་གི་ལས་སྡེ་གར་གིས་ དངུལ་ཆད་མར་ཕབ་འབད་ནི་དང་  
གཅིག་ཁར་ དཔལ་འབྱོར་གོང་འཕེལ་གཏང་ནི་ལུ་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་དེ་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར་ཚུ་ བཟུགས་དགོཔ་ཨིན།  
གྲོགས་རམ་ཐོག་གི་ ལས་འགུལ་ཚུ་བཙུགས་ཏེ་ དཔལ་འབྱོར་དང་མི་སྡེའི་ལེ་ཕན་མེད་པའི་ ལས་འགུལ་ཡང་ན་ ལས་སྐྱོལ་ཚུ་ བྱངས་  
ལྷན་བཟོ་དགོ།

ད་རིས་ འབད་འཕྲོ་ཡོད་པའི་ གཞི་སྐྱར་གྱི་གསར་གཏོད་དང་བསྐྱར་ མཁུན་རྒྱ་དང་ལེ་ཅལ་ལྷན་པའི་ཞི་གཡོག་རིམ་ལུགས་བཟོ་ཐབས་  
ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ད་སྟོ་ཡོད་པའི་ ལག་ལེན་གྱི་ དཔེ་སྟོན་ཚུ་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་དེ་ ལུན་བརྟན་གནས་ཐབས་ལུ་  
གསར་གཏོད་གྱི་ ཚོང་འབྲེལ་གྱི་ དཔེ་སྟོན་ཚུ་གི་ གོ་སྐབས་ཚུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དགོཔ་ཨིན། གྱི་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ ལུ་ ལས་སྡེ་ཚུ་  
གིས་ མཐའ་འཇུག་ལུ་ འབྲུམ་དང་ཉེས་ཆད་བསྐྱོལ་ཡོད་མི་དང་ དེ་ལས་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་ཚུགས་པའི་ གསར་གཏོད་ ལག་ལེན་གྱི་  
དཔེ་སྟོན་ཚུ་བརྟན་ཚུགས་ཏེ་ འོང་འབབ་ཡར་སེང་འབད་ཚུགས་མི་ལུ་ ཤུལ་མའི་ རྩིས་ལོ་ནང་ རྒྱན་སྐྱོང་གི་འཆར་དངུལ་ཡར་སེང་  
འབད་དེ་བྱིན་ནི་ལུ་ སེམས་བྱུགས་བྱིན་ནི་ཨིན།

ད་རུང་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར་ཚུ་ གྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ གྱི་ཟླ་ ༡ པའི་ཟླ་ཚེས་ ༢༧ ལུ་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་ལུ་ གཏང་དགོཔ་འདི་  
ལོ་བསྐྱར་ལུ་གི་འཆར་གཞི་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ བཟོ་དགོཔ་ཨིན་མ་ད་ ལས་སྡེ་ཚུ་གི་ ལུ་གི་འཆར་གཞི་ཚུ་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་དོན་  
ལུ་ ལྷན་ཁག་གཞུང་ཚོགས་རྒྱུང་ཚེན་ཡིག་ཚང་དང་ མོས་མཐུན་བྱུང་ཡོད་པའི་ (གྲུབ་འབྲས་དང་གྲུབ་འབྲས་བཅ་སྟོན་ཚུ་) དང་མཐུན་  
སྒྲིག་འབད་དེ་འོང་དགོ། ད་རུང་ ངེས་པར་དང་ ཚད་འཛིན་འཆར་དངུལ་གྱི་དོན་ལུ་ གྲུབ་འབྲས་བཅ་དོན་གཙོ་བོ་ཚུ་ ལས་སྡེའི་  
དམིགས་ལུལ་གཙོ་བོ་ལུ་ གཞི་བཞག་སྟེ་བཟུགས་དགོཔ་ཨིན།

འཆར་དངུལ་གྲོས་འཆར་འདི་ ཟུར་སྐྱུགས་ ༡ པའི་ནང་ མཉམ་སྐྱུགས་འབད་ཡོད་པའི་ འཆར་དངུལ་གྲ་སྒྲིག་ལམ་སྟོན་ཚུ་དང་བསྐྱར་  
ཏེ་ བཟོ་དགོཔ་མ་ཚད་ གྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ གྱི་ཟླ་ ༣ པའི་ཚེས་ ༡༥ གི་ཏེ་མ་ ལྷ་མང་རྒྱུན་འཁོར་འཆར་དངུལ་རིམ་ལུགས་  
(www.myrbpems.bt) བརྒྱད་དེ་ བཟུགས་དགོཔ་ཨིན།



དངུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

དངུལ་ཅིས་ལྷན་ཁག་གི་  
FINANCE MINISTER

དོགས་སེལ་དང་རྒྱབ་སྐྱོར་གྱི་དོན་ལུ་ འཆར་གཞི་དང་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ཀྱི་ འབྲེལ་ཡོད་འགོ་དཔོན་ཚུ་ བཅ་ར་འབད་རུང་  
འབྲེལ་བ་འབབ་ཚུགས་ཟེར་བྱ་ནི།

(ལས་སྤྱོད་དོ་རྗེ།)

འདུལ་

༡. མི་རྗེ་སློན་པོ་ཚུ་ལུ། ལྷན་ཁག་རྣམས། ཐིམ་ཕུག།
༢. འབྲུག་གི་མི་རྗེ་ཁྲིམས་སྤྱི་སློན་པོ་ལུ། དཔལ་ལྷན་འབྲུག་པའི་ཁྲིམས་ཀྱི་འདུན་ས། ཐིམ་ཕུག།
༣. ཚ་ཁྲིམས་ཅན་གྱི་འདུས་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་ཡོངས་ལུ། ཐིམ་ཕུག།
༤. ལྷན་རྒྱུས་རྒྱུ་ཚུ་ལུ། ལྷན་རྒྱུས་གཞུང་ཚོགས་ཡིག་ཚང། ཐིམ་ཕུག།
༥. ལྷན་ཁག་གི་རྒྱུ་ཚུ་ལུ་ཡོངས་ལུ། ཐིམ་ཕུག།
༦. རང་དབང་འདུས་ཚོགས་ཀྱི་འགོ་འཛིན་ཚུ་ལུ།
༧. རྒྱུ་ཚུ་ལུ་ ༣༠ ལུ་ལྷན་པུ། ཁྲིམ་དཔོན་ ༤ དང་ ལྷན་པུ་ ༣༠༥ ལུ།

བདེ་དོན་ཚེད་རུང་

༡. དཔོན་རྒྱལ་གཞི་མཚོགས་ལུ། མི་དབང་མངའ་བདག་རྒྱལ་པོའི་ཡིག་ཚང། ཐིམ་ཕུག།
༢. མི་རྗེ་སློན་པོ་ཚུ་ལུ་ཁྲིམས་ཚུ་ལུ། ལྷན་ཁག་གི་སྤྱི་སློན་པོ་ལུ་ལྷན་པུ་ཡོངས་ཚོགས་ལང། ཐིམ་ཕུག།



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

ཟུར་སྒྲུགས་ ༡ པ། ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་དོན་ལུ་འཆར་དངུལ་གྱི་སྒྲིག་གི་ལས་སྟོན།  
འཆར་དངུལ་ལས་སྟོན་གིས་ འཆར་དངུལ་སྒྲིག་བཀོད་བཅོ་བའི་སྐབས་ གཤམ་འཁོད་ཀྱི་གཞི་རྩ་ཚུ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་བཅོ་དགོ།

༡། རྒྱུ་སྐྱོང་འཆར་དངུལ།

༡) རྒྱུ་འབྲས་བུ་དོན་གཙོ་བོ་དང་དམིགས་གཏང་ཚུ། རྒྱུ་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་འདི་ དེས་པར་དང་ཚད་འཛིན་ཟད་  
འགོ་འཆར་དངུལ་འོག་ལུ་ བུ་འཁོད་ཚོད་རྩིས་འོང་འབབ་ལས་ ལོ་བསྟར་སྟབས་ཅིག་གནང་སྒྲིམ་སྟེ་ བཀོ་  
བཀམ་འབད་མ་ཡིན། དེས་པར་དང་ ཚད་འཛིན་ དེ་ལས་དམིགས་བསལ་གྱི་ལས་སྟོན་ལས་རིམ་ཚུ་ གི་དོན་ལུ་  
རྒྱུ་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་འདི་ རྒྱུ་འབྲས་བུ་དོན་གཙོ་བོ་ཚུ་དང་མཐུན་ཏེ་ ལས་སྟེའི་ དམིགས་དོན་དང་ ཕྱིས་ལོ་  
༢༠༢༥-༢༦ ལུ་ ཞབས་རྟོག་དངོས་སྟེ་ སྟོན་ཚུ་གསལ་མི་དང་བསྟུན་ཏེ་ རྒྱུ་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་བཀོ་བཀམ་འབད་  
ནི་ལུ་ བཞག་གསལ་འབད་ཚུ་གསལ་ཅིག་འོང་དགོ་ཡིན།

༢) དེས་པར་ཟད་འགོ། དེས་པར་ཟད་འགོ་གི་གོས་འཆར་ནང་ དངུལ་ཕོགས་དང་འབྲས་ འཚོ་རྟེན་མ་དངུལ་  
སྟོ་ཕོགས་དང་ དགོངས་ལུ་ཁེ་ཕན་ (ཕྱིས་ལོ་ནང་ དགོངས་ལུ་འབད་དགོ་པའི་ ལས་བྱེད་ཚུ་གི་དོན་ལུ་) དེ་  
ལས་ སྒྲིམ་ཚབ་སྟོན་ཐབས་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ སྟོན་སྟོན་ནི་ཚུ་ (དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་གི་ རྒྱ་ལུ་དཔལ་འབྱོར་  
དང་དངུལ་འབྲེལ་མཐུན་སྒྲིག་ལས་ཁུངས་དང་འབྲེལ་ཏེ་) ཚུ་དགོ་ཡིན། འདི་ཚུ་ ལྷ་མང་རྒྱུ་འཁོར་འཆར་  
དངུལ་རིམ་ལུ་གསལ་བཟུང་དེ་ བཟུགས་དགོ་པ་དང་ དེ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ ཟུར་སྒྲུགས་ ༡ པའི་ནང་ ལུ་འབད་ཐངས་  
ཡོངས་རྫོགས་ཚུ་ཡང་ ཚུ་དགོ་ཡིན།

༣) རྒྱུ་སྐྱོང་བཟུགས་བཞག་རྩིས་ལྷན་ཁག་ལུ་ རྒྱུ་སྐྱོང་འབབ་སྟེ་ཡོད་མི་ཐོག་ལས་ འཆར་དངུལ་གོས་འཆར་ཚུ།  
རྒྱུ་སྐྱོང་བཟུགས་བཞག་རྩིས་ལྷན་ཁག་ལེན་འབབ་མི་ འཆར་དངུལ་ལས་སྟོན་གིས་ ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་འོང་  
འབབ་ཚོད་དཔག་འབད་མི་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ རང་སོའི་མ་དངུལ་གྱི་དབྱེ་ཨང་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གོས་འཆར་བཟུགས་  
དགོ། འདི་ལུ་ གོས་འཆར་བཟུགས་ཡོད་པའི་ ལས་སྟོན་འདི་ཚུ་གར་ ལོ་བསྟར་ལུ་གི་འཆར་གཞི་ རྒྱུ་འབྲས་  
བུ་དོན་གཙོ་བོ་དང་ ལས་སྟེའི་དམིགས་གཏང་ཚུ་དང་མཐུན་ཏེ་ འོང་དགོ། འདི་ལུ་བརྟེན་ ཐོན་ལུངས་ཡོད་མི་  
ཚུ་ ལག་ལེན་ལེགས་ཤོམ་སྟེ་འབབ་ཚུ་གསལ་ དེས་གཏན་བཅོ་ནི་དང་ ཐོན་ལུངས་སྟོན་མང་ལས་ ཚུ་འབད་བའི་བཀོ་  
བཀམ་ཚུ་ བཀམ་ཐབས་འབད་ཚུ་གསལ་པའི་ རེ་བ་བསྐྱེད་ཡིན། ཕྱིས་ལོ་ནང་ ཚོད་རྩིས་ཀྱི་གོས་འཆར་མ་བཀོད་  
པར་ལུ་སྟེ་ ལྷན་ཐབས་མཉམ་སྟེ་འབད་དགོ་པ་འཐོན་པ་ཅིན་ བཀམ་ཚུ་འབད་ནི་ཡིན།



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

༤) འཆར་དངུལ་མིན་པའི་ལས་ཤེ། ལག་ལེན་དང་འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་ གཞུང་གི་མ་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་དགོ་མི་  
ལས་ཤེ་འདི་ཚུ་གིས་ རྒྱ་ཁྱབ་དཔལ་འབྱོར་དང་དངུལ་འབྲེལ་མཐུན་སྦྲིག་ལས་ཁུངས་བརྒྱུད་དེ་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་  
བཅུགས་དགོ། རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་འདི་ནང་ལུ་ ལུ་ཚོད་རྩིས་ དངུལ་འབྲེལ་འཆར་གཞི་ཡོངས་རྫོགས་ རྒྱུ་སྐྱོར་འབྲས་བུ་  
དོན་གཙོ་བོ་ འདས་པའི་རྩིས་ལོ་ནང་ འོང་  
འབབ་ངོ་མ་ག་དམ་ཅིག་ཐོབ་ཅིག་དང་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་དོན་ལུ་ རྒྱངས་ལྡན་གྱི་འོང་འབབ་ལོ་ཚོད་ཚུ་  
ལ་གསལ་སྤེལ་ཚུ་དགོ་པ་ཨིན།

༩། གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ།

༡) འཆར་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་འདི་ ལོ་ལྟའི་འཆར་གཞི་ ༡༩ པ་དང་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་དང་མཐུན་སྦྲེ་  
བཟོ་དགོ།

འཆར་དངུལ་ལས་ཤེ་ཚུ་གིས་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་བཀོད་མི་ ལས་སྐྱུ་ཚུ་ ལོ་ལྟའི་འཆར་གཞི་ ༡༩ པའི་ནང་ རོས་འཛིན་  
འབད་ཡོད་པའི་ དམིགས་གཏང་དང་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་བཟོ་དགོ་ཚུ་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་ལུ་ སན་ཐོགས་ཅན་ཅིག་འོང་  
དགོ་པ་ རོས་གཏན་བཟོ་དགོ། དེ་དང་ ཐོན་སྐྱེད་བཟོ་བཟུམ་འདི་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་གཞི་བཞག་གི་ འཆར་དངུལ་གྱི་  
ཐོག་ལས་ ལས་སྐྱེན་འབད་ནི་འདི་དོན་ལུ་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་འོང་བསམ་གཞི་འདི་ འགོ་བཅུགས་ཡོད་པ་ཨིན།  
འདི་གིས་ འཆར་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་བཟོ་ནི་དང་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་བཀོད་ནི་ དེ་ལས་དངོས་གཞུགས་དང་ དངུལ་འབྲེལ་  
གྱི་ཡར་འཕར་ཚུ་ བརྒྱུ་ཞིབ་དང་ལྟ་རྟོག་འབད་ནི་ ལས་སྐྱེན་ཚུ་གིས་ གོང་འཕེལ་གྱི་ལཱ་ཚུ་ གཙོ་རིམ་བརྒྱུད་  
ཚུགས་པ་བཟོ་ནི་ལུ་ དམིགས་གཏང་བསྐྱེད་པ་ཨིན། དེ་དང་འབྲེལ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེན་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་  
གྱི་རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་ཚུ་ ལྷོ་ལོ་ ༢༠༢༤ ལྷོ་ལྷོ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༢༠ ལུ་ ལྷན་རྒྱུས་རྒྱུ་ཚེན་ཡིག་ཚང་ལུ་ བཅུགས་ཡོད་མི་  
དང་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་ཡོད་པའི་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཆར་ཨང་ DPBP/AWP/༢༠༢༤-༢༥/  
༤༩༢ ཅན་མ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ བཅུགས་དགོ།

༢) གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ། འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེན་ཚུ་ལུ་ ལྷོ་ལོ་བསྟར་ལཱ་བཟོ་ཏེ་ གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་  
མཐོ་ཚད་དེ་ ཉ་ལམ་ ལོ་ལྟའི་འཆར་གཞི་ ༡༩ པ་ལས་ བརྒྱ་ཚ་ ༩༠ གི་རྩིས་ཨིན། རང་སོའི་ལས་སྐྱེན་གི་དོན་ལུ་  
མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་དང་འབྲེལ་ཏེ་ འཆར་དངུལ་གྱི་མཐོ་ཚད་འདི་གཤམ་གསལ་ལྟར་ལྟ་ཨིན།

- ༣) འབྲུག་གཞུང་གི་མ་དངུལ་ དངུལ་ཁྲམ་ས་ཡ.....
- ༤) ལྷོ་ལོ་(ལས་འགྲུལ་འབྲེལ་བའི་གནས་སྤྱིན་བཟོ་ཏེ) དངུལ་ཁྲམ་ས་ཡ.....

DELL



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ཡོ།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ཡོ།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

འཆར་གཞིའི་དུས་ཡུན་ནང་ གོང་འཕེལ་མཉམ་འབྲེལ་པ་རྒྱ་གཞི་ས་ མ་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་འབད་མི་ ལས་འགུལ་རྒྱ་  
དུས་ཚོད་ཁར་ མཚུག་བསྐྱེད་ལས་པ་བཟོ་བབས་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་རྒྱ་ལུ་ ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་ མ་དངུལ་  
རྒྱུ་སྐྱོར་ཐོག་ལས་ ལས་འགུལ་རྒྱ་ གཙོ་རིམ་བཟུང་སྟེ་ མཚུགས་ཏུགས་སྟེ་ ལག་ལེན་འབབ་དགོ་པའི་ ཅན་  
བསྐྱུལ་འབད་མ་ཨིན།

དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཕྱི་ལོ་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་ཐོག་གི་ ལས་རིམ་རྒྱ་ འཆར་དངུལ་ཚད་གཞི་འདི་གིས་ ཚད་འཛིན་འབད་དེ་  
མེད་པ་ལས་ འཆར་དངུལ་ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་ལུ་ ལཱ་འབད་འཕྲོ་འབད་ཡོད་མི་ ལས་འགུལ་རྒྱ་གྱི་དོན་ལུ་  
ལྷན་བབས་མཉམ་སྟེ་བ་འབད་ནི་མེད་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ་པ་ཨིན།

འདི་ལུ་ ལས་སྡེ་རྒྱ་གཞི་ གཞུགས་འཁོད་ཀྱི་ **འཆར་དངུལ་སྲིད་བྱུས་རྒྱ་ལུ་གནས་དགོ།**

ཀ) མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ལུ་མ་སྟོས་པར་ འབད་འཕྲོའི་ལས་འགུལ་/ལས་རིམ་/ལས་སྐྱེ་རྒྱ་ མཚུག་  
བསྐྱེད་ལུ་ གཙོ་རིམ་བྱིན་དགོ།

ཁ) སྤྱི་ཚོགས་ཀྱིས་ འཆར་དངུལ་ཆ་འཛོག་གྲུབ་པའི་ལུ་ལས་ གསར་སྐྱུབ་ཀྱི་ལས་རིམ་/ལས་སྐྱེ་གཙོ་  
པོ་རྒྱ་ དུས་འཕམ་ལས་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་ལུ་ བན་བབས་འབད་ནི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྲོས་  
འཆར་དང་གཅིག་ཁར་ ལས་འགུལ་གྱི་སྐྱོན་ལུ་གསལ་དང་ འགོ་ཐོག་ལས་འགུལ་གྱི་ ཡིག་ཆ་རྒྱ་  
བཟུགས་དགོ་པ་འདི་ དེས་པར་དུ་གལ་ཆེ།

ག) རྒྱུ་རྒྱུ་ལུ་བརྟེན་ གཞོན་སྐྱོན་བྱུང་མི་ མི་མང་གི་མཐུན་རྐྱེན་རྒྱ་ ཉམས་གསོ་དང་ བསྐྱར་བཟོ་  
འབད་ནི་འདི་ གཙོ་རིམ་བཟུང་སྟེ་ བཀོད་སྤྱིལ་འབད་ཡོད་པའི་ ཚད་གཞི་ནང་འཁོད་ལུ་ གྲོས་འཆར་  
བཀོད་དགོ་པ་ཨིན་མ་དུ་ དེ་ཡང་ ཕྱི་ལོ་ནང་ མ་དངུལ་རྒྱུ་སྐྱོར་འདི་ འཕམ་མཚུགས་ དཀའ་  
ངལ་ཞི་བབས་ཀྱི་དོན་ལུ་རྒྱུ་རྐྱེན་ཅིག་ རྒྱུ་སྐྱོར་འཐོབ་ཨིན།

ང) ཡིག་ཚང་གསར་པ་རྒྱུ་ཞིན་གྲོས་འཆར་རྒྱ་ བཀག་འཛིན་འབད་ནི་ཨིན། ཨིན་རུང་ ཕྱི་ལོ་  
དངུལ་ཐོག་ལས་ ཡིག་ཚང་གསར་པ་རྒྱུ་ཞིན་ ལས་འགུལ་ཡོད་པ་ཅིན་ དགོས་མཁོའི་བརྟུག་ཞིབ་  
ཡོངས་རྒྱུ་གས་ བཟུགས་མི་དང་ ལག་ལེན་གྱི་ཟུང་འགོ་རྒྱ་ འཛིན་སྐྱོང་འབབ་ནི་དོན་ལུ་ ད་སྟོ་  
ཡོད་པའི་རྒྱུ་སྐྱོང་འཆར་དངུལ་ནང་ལས་ རྒྱ་སྐྱུ་གྱི་གོ་སྐབས་དོས་འཛིན་འབད་ནི་ལུ་ རག་ལས་  
དགོ།



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་གོ  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

ཅ) རྒྱུ་གུ་རིག་ ཅའཆས་ མཁོ་ཆས་དང་ ཡིག་ཚང་ནང་ཆས་ དེ་ལས་ ཉམས་བཅོས་འབད་ནི་འོ་དོན་ ལུ་ གསར་སྐྱབ་སྐྱབས་ཅིག་བགོ་བཟུམ་འབད་མི་ནང་ལས་ འགབ་དགོཔ་ཡིན། དེ་ཡང་ འཆར་ དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་ཉེ་ མ་དངུལ་མཐོ་ཚད་ལས་ མཐོ་ཤོས་ར་ དངུལ་ གོ་གསལ་དང་འབྲུག་ལས་(དབྱེ་ཨང་ ༡.༠༡) བརྒྱ་ཆ་ ༩ གྱི་ནང་འཁོད་ལུ་ འོང་དགོ།

ཆ) གཞུང་གིས་ ལྷུ་མ་འཁོར་འཛིན་སྐྱོང་ཐབས་བྱས་འདི་ ཆ་འཛོག་མ་འབད་ཚུན་ མ་དངུལ་ལུ་མ་ལྷོས་ པར་ ལྷུ་མ་འཁོར་མཁོ་སྐྱབ་འབད་ནི་འདི་ གཞན་མི་ ཐོན་རིམ་ཅན་དང་ འབྲུག་མཁོའི་གཙོ་རིམ་ཚུ་གི་ དོན་ལུ་ དངུལ་འབྲེལ་གྱི་ས་སྤྱོད་བཟོ་ཐབས་ལུ་ འཕྲོ་མ་བྱུད་དེ་རང་ བྱངས་ལྡན་བཟོ་དགོ། ཡིན་རུང་ ལྷུ་མ་བཅོས་སྐྱུ་མ་འཁོར་དང་ སློབ་གྲུའི་འགྲུལ་འཁོར་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྡེའི་སྐྱུ་མ་འཁོར་ ཕྱགས་སྤྱི་གསལ་དང་མེ་གསོད་སྐྱུ་མ་འཁོར་དང་ གལ་ཅན་གྱི་ཚབ་བཅུགས་ནི་འོ་དོན་ལུ་ཡིན་པ་ཅིན་ གོང་ འཕེལ་མཉམ་འབྲེལ་པ་ཚུ་གིས་ ཁས་སྐྱེས་འབད་ཡོད་མི་དང་ གསར་སྐྱབ་གྱི་མཐོ་ཚད་ རང་འཁོད་ལུ་ རྒྱུ་མ་འཆར་བགོད་དགོ།

ཇ) ལཱ་ཅའཆས་/ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་གི་གནས་གོང་ངོ་མ་འདི་ ངོས་འཛིན་འབད་ནི་འོ་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ ཕྱི་འོ་དོན་དང་ གཞུང་གིས་མ་དངུལ་བཏང་མི་གཉིས་ཆ་རའི་ འཆར་དངུལ་གྲོས་ འཆར་ནང་ ཁྲལ་གྱི་ཆ་ཤས་ (ཅ་དམ་ཁྲལ་དང་ ཚོང་འབྲེལ་ཁྲལ་ དེ་ལས་ སློ་ལྷུང་ཁྲལ་) ཚུ་ འབྲེལ་ ཡོད་ལས་འགྲུལ་དང་ དགོས་མཁོ་ཚུ་ནང་ ཚོད་རྩིས་བཏོན་དགོཔ་སྡེ་ཡིན། ཚུ་མ་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ འགོ་ བཅུགས་ཁམས་ལས་ ལཱ་/ཅའཆས་/ཞབས་ཏྲོག་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་མེད་པ་ཡིན།

༨) མི་སློབ་སྤོང་འཕེལ་གྱི་ལས་རིམ། འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ག་རའི་ནང་ མི་སློབ་སྤོང་འཕེལ་གྱི་སྤྱི་གསལ་གྲུབ་ ཡར་བྱུག་གཏང་ནི་འོ་དོན་ལུ་ མ་དངུལ་གྱི་ཐོན་ཁུངས་ལུ་མ་ལྷོས་པར་ ཞི་གཡོག་པ་ཚུ་གི་ སྤྱི་གསལ་གྲུབ་སྤོང་འཕེལ་ གྱི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར་ག་ཅི་རང་འབད་རུང་ རྒྱལ་གཞུང་ཞི་གཡོག་ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༤ ལྷོ་ ༡༠ པའི་ཚེས་ ༤ ལུ་ ལག་ལེན་གནས་ཚད་བཟོ་བགོད་ བྱེད་སྡེའི་འབད་ཡོད་པའི་ ཡིག་ཨང་ RCSC/HRD-C3/2024/1342 དང་འབྲེལ་ཉེ་ འོང་དགོཔ་ཡིན། དེ་མ་ཚད་ རྒྱལ་གཞུང་ཞི་གཡོག་ལྷན་ ཚོགས་ཀྱིས་ བྱེད་ཚད་ལས་ཕྱི་ཁར་ཡོད་པའི་ འཆར་དངུལ་ལས་སྡེ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་བགོད་ཚོགས་/ཚོགས་སྡེ་/ ལྷན་ཚོགས་ཀྱིས་ ཆ་འཛོག་འབད་ཡོད་མི་ མི་སློབ་སྤོང་འཕེལ་གྱི་འཆར་གཞི་ཨམ་འདི་ བཅུགས་དགོཔ་ཡིན།



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ལག།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ལག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

གལ་སྲིད་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར་ཡོད་པ་ཅིན་ ཐོན་ཁུངས་ཡོད་མེད་དང་ བཀོད་སྒྲིག་འབད་ཡོད་པའི་ འཆར་  
དངུལ་ཚད་གཞི་དང་འཁྲིལ་ཏེ་འགྲོ་འོང།

ལ) བན་དོན་འཕུལ་རིག་གི་ ལས་འགུལ་ལས་སྐྱུ། འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེ་ཚུ་གིས་ བན་དོན་འཕུལ་རིག་དང་  
འབྲེལ་བའི་ལས་སྐྱུ་ལས་འགུལ་གྱི་ གྲོས་འཆར་ཚུ་ འབྲུག་གཞུང་འཕུལ་རིག་ལས་སྐྱེ་གིས་ ཆ་འཛོག་འབད་པའི་  
ཕྱུལ་ལུ་བཙུགས་དགོ།

མ) སྤར་སྲོལ་དང་ཚོས་དང་འབྲེལ་བའི་དོན་ལུ་འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར། འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེ་ (ས་གནས་  
གཞུང་བརྩིས་ཏེ) ཚུ་གིས་ ཚོས་དང་ལམ་སྲོལ་འབྲེལ་བའི་ལས་སྐྱུ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་འདི་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་  
ནང་སྲིད་རྒྱན་ལག་གིས་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༣ ཟླ་ ༡༡ པའི་ཚེས་ ༡༣ ལུ་ རྒྱབ་སྲེལ་འབད་ཡོད་པའི་ རྒྱབ་  
བསྐྱབས་ཨང་ CHAA/PPD(37)/2023/430 ཚན་མ་དང་འཁྲིལ་ཏེ་འབད་དགོ་པ་ཨིན།

༡༽ སྤྱི་བཏང་གི་ལས་སྐྱེ་ན།

༡) སྤྱི་བཏང་གི་ལས་སྐྱེ་དང་ལས་སྐྱེ་ཚུ། (གནང་སྤྱི་དང་སྤྱི་འགྲུལ)  
འཆར་དངུལ་ལག་དེབ་ ༢༠༡༦ ཚན་མའི་ དོན་ཚན་ ༡.༥ ལུ་ གཞི་བཞག་སྟེ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེ་ཚུ་གིས་  
ལག་ལེན་མ་འབྲི་བར་འབད་ཚུགས་ནི་ལུ་ སྤྱི་མ་དངུལ་ཐོག་ལས་ ལས་སྐྱེ་དང་ལས་སྐྱེ་ཚུ་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་  
འབད་འཕྲོ་ཡོད་མི་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ རྩིས་ལོ་ནང་ དགོས་མཁོའི་མ་དངུལ་ཚུ་ གྲོས་འཆར་བཀོད་དགོ་པ་ཨིན། ད་རུང་  
འབྲུག་གཞུང་གི་མཉམ་འབྲེལ་མ་དངུལ་ ལས་སྐྱབས་གང་རུང་དང་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ར་ རྒྱ་དངོས་ཐོག་གོགས་རམ་  
དོན་ལུ་ རྒྱལ་གྱི་བཀོད་སྒྲིག་ཚུ་ འཆར་དངུལ་ནང་ བཀོད་སྒྲིག་འབད་ཡོད་པའི་ ཚད་གཞི་ནང་ལུ་ ལངས་སྟེ་  
གྲོས་འཆར་བཀོད་དགོ་པ་ཨིན།

༢) དངུལ་རྩིས་ཚོགས་རྒྱུད། འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེ་ཆ་མཉམ་གྱིས་ དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ལག་ལུ་ རྩིས་འཛོག་འབད་  
ནིའི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ཚད་རྩིས་གྱི་གྲོས་འཆར་ཚུ་ རང་སོའི་དངུལ་རྩིས་ཚོགས་རྒྱུད་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་དང་  
ཞིབ་དཔྱད་འབད་དེ་ གཙོ་རིམ་བཟུང་དགོ་པ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོ།

༣) ཕྱོགས་སོ་སོའི་གནད་དོན་ཚུ་ཡོངས་རྒྱབ་བཟོ་ནི། འཆར་དངུལ་ལས་སྐྱེ་ཚུ་གིས་ རང་སོའི་འཆར་དངུལ་ཚུ་ ཐོ་  
སོའི་དབྱེ་བ་དང་ མཐའ་འཁོར་ གནམ་གཤིས་ རྒྱུ་རན་དང་ དཔུལ་ཕོངས་ལ་སོགས་པའི་ གནད་དོན་ཚུ་ལུ་  
ངོས་ལེན་འབད་དེ་དེ་བཟོ་དགོ་པ་ཨིན།

DELL





དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།  
ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

ལ) དངུལ་རྩིས་སྒོ་སྦྲེལ། གཞུང་གིས་རྒྱལ་སྤྱིར་འབད་ཡོད་པའི་ གཞུང་དབང་ཚོང་ལས་ཁང་ཚུ་གིས་ གྲོས་འཆར་ ཚུ་གར་ དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ་གི་ རྒྱ་ཁྱབ་དཔལ་འབྱོར་དང་དངུལ་འབྲེལ་མཐུན་སྒྲིག་ལས་ཁུངས་བརྒྱུད་དེ་ བཅུགས་དགོ། གྲོས་འཆར་ཚུ་ བཞེད་ཚེགས་ཀྱིས་ཆ་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ རྒྱབ་འབྲས་བཅ་དོན་གཙོ་བོ་ཚུ་དང་ འཁྲིལ་ཉེ་འོང་དགོཔ་དང་ དེ་ཡང་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༥ གྱི་ཟླ་ ༡ པའི་སྤྱི་ཚེས་ ༣༡ ཚུན་གྱི་ (རྒྱལ་སྤྱིར་བཅུགས་བཞག་ རྩིས་ཁྲ་དང་ གཏན་འཇག་བཅུགས་བཞག་རྩིས་ཁྲ) འོང་འབབ་ཚོང་དཔག་དང་ འདས་པའི་ལོ་གི་ཟང་འགོ་ངོམ་ དེ་ལས་ དངུལ་བཅུགས་རྩིས་ཁྲ་ཆ་མཉམ་གྱི་ དངུལ་ཁང་གི་རྩིས་བཤད་ཚུ་ བཅུགས་དགོཔ་ཨིན།

ཕ) དུས་འབྲིང་གི་འཆར་དངུལ་སྒྲིག་བཞེད་བཅོམ་ནི།  
དངུལ་འབྲེལ་གྱི་སྒྲིག་གཞི་ ཡར་ཤུག་གཏང་ནི་དང་ ཐོན་སྐྱེད་བཞོ་བཟམ་ རོན་ཐངས་ཡར་སེང་སྟེ་ བཅོམ་ནིའི་དོན་ ལུ་ ས་གནས་གཞུང་ཚུ་རྩིས་ཉེ་ འཆར་དངུལ་ལས་སྟེ་ཚུ་གིས་ མ་འོངས་ལོ་གཉིས་ (རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥ དང་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦) གྱི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་གནས་ཚད་ནང་ ཚོང་རྩིས་བཅོམ་སྟེ་ བཅུགས་དགོཔ་ཨིན། མ་འོངས་ པའི་ལོ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཚོང་རྩིས་ཚུ་ དཔལ་འབྱོར་དབྱེ་ཁག་གཉིས་གྱི་འོག་ལུ་ (རྒྱལ་སྤྱིར་དང་ གསར་སྐྱབ) སྟེ་ གཤམ་གསལ་གྱི་སྒྲིག་བཞེད་ནང་ བཅོམ་དགོཔ་ཨིན།

ཐོན་འབྲས་ཐོག་གི་ཚོང་རྩིས་བཅོམ་ཚུ་ལ།

ཐོན་འབྲས་ཚུ་གི་མིང་གསལ་ བཞེད།	རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥			རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦		
	རྒྱལ་སྤྱིར་	གསར་སྐྱབ།	བསྟོམས།	རྒྱལ་སྤྱིར་	གསར་སྐྱབ།	བསྟོམས།
ཐོན་འབྲས་ ༡ པ།						
ཐོན་འབྲས་ ༢ པ།						
དབྱེ་ཨང་གི་གནས་ཚད་ནང་ བསྟོམས།						

རྒྱབ་འབྲས་བཅ་དོན་གཙོ་བོ་དམིགས་གཏང་ཚུ།

ཐོན་འབྲས་ཀྱི་མིང།	རྒྱབ་འབྲས་བཅ་དོན་ གཙོ་བོ་ཚུ།	གཞི་རྒྱུ་རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥ ལུ་ དམིགས་གཏང་རྒྱབ་ ཡོད་པ།	དུས་འབྲིང་གི་དམིགས་གཏང་།	
			རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥	རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥- རྩིས་ལོ་ ༢༦
ཐོན་འབྲས་ ༡ པ།				
ཐོན་འབྲས་ ༢ པ།				

*[Handwritten signature]*



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་ལག་

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

༤། གསར་སྐབ་འཆར་དངུལ་ཐོག་ལུ་ ས་གནས་གཞུང་ཚུ་ལུ་དམིགས་བསལ་གྱི་ལམ་སྟོན།

རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ ལུ་ ས་གནས་གཞུང་གི་དོན་ལུ་ ལོ་ལྟུང་འཆར་གཞི་ ༡༩ པའི་ཐོན་སྐྱེད་བགོ་བཟུམ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་  
བརྒྱ་ཚ ༡༥ ཚ་འཛོག་འབད་དེ་ཡོད་པ་ཨིན།

འཆར་དངུལ་ཚ་འཛོག་འབད་བའི་ལུ་ལས་ གཙོ་རིམ་མཐོ་ཤོས་བཟོ་ནི་དང་ འཕམ་མགོ་གསར་དང་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་ལུ་ བན་  
ཐོགས་འབྱུང་བབས་ལུ་ ས་གནས་གཞུང་གིས་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་ (གྲོགས་རམ་བྱིན་མི་ལས་འགུལ་ཚུ་རྩིས་ཏེ་) འདི་ ས་  
གནས་གཞུང་གི་ གྲུབ་འབྲས་གཙོ་བོའི་ས་ཁོངས་ཚུ་དང་ མཐུན་སྦྲིག་འབད་དེ་ (གྲོགས་རམ་བྱིན་མི་ལས་འགུལ་ཚུ་རྩིས་ཏེ་) ལོ་  
བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་རགས་ཅམ་ཅིག་ བཅུགས་དགོ། ད་རུང་ སྤྱི་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་དང་ འཆར་  
དངུལ་བཟོ་བའི་སྐབས་ ལོ་བསྟར་གནང་སྦྱིན་ལམ་སྟོན་༢༠༢༤ ཅན་མ་ལུ་ གཞི་བཞག་དགོ་པ་ཨིན།

དེ་མ་ཚད་ ས་གནས་གཞུང་ཚུ་གིས་ གཤམ་གསལ་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་ ཡང་སེམས་ཁར་བཞག་དགོ།

༤.༡) གཞུང་གི་ས་དངུལ་ཐོག་ལུ།

༡) འབད་འཕྲོ་ཡོད་མི་དང་ འཕྲོ་མཐུན་གྱི་ལཱ་ཚུ་ མཚུག་བསྐྱེད་ནི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་དགོ་མི་འདི་ ཐོན་སྐྱེད་བགོ་བཟུམ་  
གཞི་བཞག་གི་ མཐོ་ཚད་ནང་འཁོད་ལུ་ གཙོ་རིམ་བཟུང་དགོ་པ་ཨིན།

༢) སྤོན་དཔག་གི་དགོས་མཁོ་ལུ་གཞི་བཞག་སྟེ་ (རྫོང་ཁག་དང་ཁོམ་སྟེ་)ཚུ་གིས་ རང་ཆས་ ཅམས་ སློག་རིག་ བཅའ་  
སྦྲིག་དང་ ཉམས་བཅོས་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ ཐོན་སྐྱེད་བགོ་བཟུམ་ནང་འཁོད་ལུ་རྒྱུན་སྦྲུང་འབབ་སྟེ་ དངུལ་ཐོགས་དང་འབྲུས་(  
དབྱེ་ཨང་ ༡.༠༡) ལས་བརྒྱ་ཚ ༩ ལས་མ་བཞུལ་བར་ རྒྱུན་སྦྲུང་འབབ་དགོ་པ་ཨིན།

༣) རྩིས་ལོ་༢༠༢༥-༢༦ གི་དོན་ལུ་ རང་སོའི་ཐོན་ཁུངས་བགོ་བཟུམ་གཞི་བཞག་ཐོག་ལས་ བརྒྱ་ཚ ༡༥ ཚ་འཛོག་འབད་  
མི་དེ་ རྩིས་ལོ་༢༠༢༤-༢༥ གི་ འཆར་དངུལ་དབྱེ་བགོའི་བཅའ་ཁྲིམས་ དོན་ཚན་༤ པ་དང་ ས་གནས་གཞུང་གི་ ལོ་  
བསྟར་གནང་སྦྱིན་ལམ་སྟོན་ ༢༠༢༤ ཅན་མའི་ དོན་ཚན་༡༠ པ་དང་འབྲེལ་ཏེ་ གཞུང་གིས་ བཟོ་འོག་ཚུ་ལུ་ གཤམ་  
གསལ་ལྟར་དུ་ བགོ་བཟུམ་འབད་ནི་ཨིན།

༤) འཕམ་མགོ་གསར་ལག་ལེན་གྱི་དོན་ལུ་ ལོ་བསྟར་གསར་སྐབ་གནང་སྦྱིན་ལས་ བརྒྱ་ཚ ༡༠ བགོ་བཟུམ་འབད་  
ནི་དང་།

D B L L



དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

ཁ) ལྷག་ལུས་ བརྒྱུ་ཚ ༣༠ གི་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥ གི་ གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་གྱི་ གྲུབ་འབྲས་དབྱེ་ཞིབ་  
འབད་མི་ལུ་ གཞི་བཞག་སྟེ་བཀོ་བཀྲམ་འབད་ནི་ཨིན།

དེ་འབད་མ་ལས་ ཆེད་འོག་ཚུ་གིས་ ལོ་བསྟར་ལཱ་གི་འཆར་གཞི་བཟོ་དགོཔ་དང་ དེ་ནང་ གསར་སྐྱབ་གྱི་གལ་ཅན་དང་ གཙོ་  
རིམ་ཅན་གྱི་ལས་སྐྱ་ཚུ་ གནང་སྦྱིན་གྱི་ བརྒྱུ་ཚ ༡༠ ནང་འཁོད་ལུ་ཚུད་པ་སྟེ་བཟོ་དགོ།

ལ) ཚད་གཅིག་ལས་བཟུལ་མེད་པའི་ ཐོན་ཁུངས་འདི་ ལས་སྐྱ་མང་འཕེལ་ལུ་བཏང་སྟེ་ མཐའ་འཇུག་ལུ་ ཅ་ཆས་/ལཱ་/  
ཞབས་ཏོག་ཚུ་ སྤུས་ཚད་དམའ་ཤོས་སྟེ་ ཐོན་ཡོད་མི་ གདོན་ལེན་སེལ་ཐབས་ལུ་ ས་གནས་གཞུང་ག་ར་ལུ་ ལས་སྐྱ་ཚུ་  
མཇུག་བསྟུ་ནིའི་དོན་ལུ་ འཆར་དངུལ་ལངས་སྟེ་བཞག་དགོཔ་ དེས་གཏན་བཟོ་དགོཔ་དང་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༤-༢༥ གི་དོན་  
ལུ་ དོན་མེད་གྱི་ལས་སྐྱ་མང་འཕེལ་ཚུ་ བཀག་ཐབས་འབད་དེ་ ཐོན་སྐྱེད་བཀོ་བཀྲམ་གྱི་ཚད་གཞི་ནང་ལུ་འོང་དགོཔ་སྟེ་  
བསྐྱབ་བྱ་བྱིན་མ་ཨིན།

ཤ) ས་གནས་གཞུང་ག་ར་གིས་ ཚ་འཛོག་འབད་ཡོད་པའི་ ལས་འགུལ་གྱི་སྤྱན་ལུ་ཁ་གསལ་སྟེ་ བཅུག་ས་དགོ།

༤.༢) ཕྱི་ལོ་དངུལ་ཐོག་གི།

༡) ས་གནས་གཞུང་ཚུ་གིས་ ཁས་བླངས་མ་དངུལ་དང་ ཁ་འབག་གི་འགན་རྒྱའི་རྩིས་ལྷན་ དེ་ལས་ ལག་ལེན་འཐབ་ཚུགས་  
པའི་ ལྷོགས་གྲུབ་ཚུ་གི་ནང་འཁོད་ལུ་ ལྷོགས་རམ་ལས་འགུལ་/ལས་སྐྱ་ཚུ་ འཕྲོ་མཐུད་ ལྷོགས་འཆར་བཀོད་དགོཔ་ དེས་  
གཏན་བཟོ་དགོ།

༢) གཞུང་སྟེ་བ་ཚུ་གིས་ འཛིན་སྐྱོང་འཐབ་མི་ ས་གནས་གཞུང་གིས་ ལག་ལེན་འཐབ་ཡོད་པའི་ ལྷོགས་རམ་ལས་འགུལ་  
ཚུ་ ལས་འགུལ་འཛིན་སྐྱོང་སྟེ་ཚན་དང་ ལྷོགས་བསྐྱུན་འབད་དེ་ ལྷོགས་འཆར་བཀོད་དགོཔ་མ་ཚད་ ལས་འགུལ་གྱི་ ལོ་བསྟར་  
ལཱ་གི་འཆར་གཞི་དང་ འཆར་དངུལ་ཚ་འཛོག་འབད་དགོཔ་ཨིན།

༤.༣) ལྷོགས་སྟེ་གི་དོན་ལུ་རྒྱུན་སྦྱོར་འཆར་དངུལ། འཆར་དངུལ་རྒྱབ་སྐྱོར་གནས་ཚད་གཏན་འབེབས་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ལྷོགས་  
སྟེ་ཚུ་གིས་ གཤམ་འཁོད་ལུ་ བཀོད་མི་ཚུ་བཅུག་ས་དགོཔ་སྟེ་ དན་སྐྱུལ་འབད་མ་ཨིན།

༧) འདས་པའི་ལོ་རོ་ ༡ གྱི་ འོང་འབབ་བསྐྱབ་སྐྱབ་འབད་ཡོད་མི་ཁ་གསལ།



དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།  
FINANCE MINISTER

དངུལ་རྩིས་རྒྱན་པོ།

ROYAL GOVERNMENT OF BHUTAN  
MINISTRY OF FINANCE  
TASHICHHODZONG  
THIMPHU

ཁ) རྩིས་ལོ་ ༢༠༢༥-༢༦ གི་ འོང་འབབ་དང་ཟད་འགོའི་ཚོད་རྩིས།

ག) རྒྱན་སྐྱོད་བཅུགས་བཞག་རྩིས་ལྷན་ཁང་གི་འཇག་བཅུགས་བཞག་རྩིས་ལྷན་ཁང་གི་རྩིས་བཤད་ཁ་གསལ་ གང་  
རུང་།

ས་གནས་གཞུང་ཚུ་གིས་ འཆར་དངུལ་གྱི་གྲོས་འཆར་ཚུ་ རྫོང་ཁག་ཚོགས་འདུ་མེད་འོག་ཚོགས་སྡེ་/ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་/ ཚུ་ནང་མཐའ་  
དཔུང་བསྐྱར་ཞིབ་དང་ ཆ་འཛོག་འབད་ནིའི་དོན་ལུ་ འཆར་གཞི་དང་འཆར་དངུལ་ལས་ཁུངས་ནང་ མ་གཏང་པའི་ཉེ་མ་ རྫོང་ཁག་/  
མེད་འོག་/ཁྲོམ་སྡེའི་ དངུལ་རྩིས་ཚོགས་རྒྱུང་གིས་ གྲོས་བསྟུན་འབད་དེ་ ཆ་འཛོག་འབད་དགོཔ་པེས་གཏན་བཟོ་དགོ།

\*\*\*\*\*